



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/34/237  
30 May 1979  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия  
Пункт 57 предварительного перечня\*

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ

Конференция Организации Объединенных Наций по учреждению  
Организации Объединенных Наций по промышленному развитию  
в качестве специализированного учреждения

Доклад Генерального секретаря

1. На своей тридцать третьей сессии по рекомендации Конференции Организации Объединенных Наций по учреждению Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве специализированного учреждения, содержащейся в докладе Конференции о ее первой сессии (A/CONF.90/12), Генеральная Ассамблея в своей резолюции 33/161 от 20 декабря 1978 года постановила созвать конференцию полномочных представителей в Вене сроком на две недели или, если необходимо, три недели в период с 19 марта по 12 апреля 1979 года для окончательной доработки и принятия учредительного документа Организации Объединенных Наций по промышленному развитию как специализированного учреждения.

2. Вторая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по учреждению Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве специализированного учреждения, проведенная в Вене с 19 марта по 8 апреля, на своем 6-м пленарном заседании 30 марта 1979 года постановила, что продление работы на третью неделю необходимо для того, чтобы Конференция могла завершить свою работу. Обсуждения, которые были проведены на Конференции, зафиксированы в Заключительном акте, принятом Конференцией на ее 7-м пленарном заседании 8 апреля. В пункте 11 Заключительного акта говорится, что Конференция приняла Устав Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (A/CONF.90/19) и открыла его для подписания в Федеральном министерстве иностранных дел Республики Австрии с 8 апреля по 7 октября 1979 года, а затем в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций до вступления в силу Устава.

\* A/34/50.

3. На своем 7-м пленарном заседании Конференция приняла также следующие резолюции:

- а) резолюция 1, касающаяся членов ЮНИДО;
- б) резолюция 2, касающаяся наблюдателей в ЮНИДО;
- в) резолюция 3, касающаяся некоторых финансовых мероприятий ЮНИДО.

Тексты этих резолюций приводятся в приложении к Заключительному акту Конференции.

4. Наконец, на том же заседании Конференция постановила рекомендовать Генеральной Ассамблее принять проект резолюции о мероприятиях переходного периода, текст которого приводится в приложении к Заключительному акту Конференции и воспроизводится в приложении I к настоящему докладу.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Проект резолюции, предлагаемый Генеральной Ассамблее для  
принятия

Мероприятия переходного периода по учреждению Организации  
Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве  
специализированного учреждения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на одобренные ею рекомендации второй Генеральной кон-  
ференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию а/  
преобразовать эту Организацию в специализированное учреждение Орга-  
низации Объединенных Наций б/,

с одобрением отмечая Устав Организации Объединенных Наций по  
промышленному развитию, утвержденный 8 апреля 1979 года с/ на Конфе-  
ренции Организации Объединенных Наций по учреждению Организации  
Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве специализи-  
рованного учреждения,

желая обеспечить упорядоченное преобразование существующей  
Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, учреж-  
денной в соответствии с резолюцией 2152 (XXI) от 17 ноября 1966 года,  
в предлагаемое специализированное учреждение того же названия  
и помочь новому учреждению начать свою деятельность по возможности  
сразу же после вступления в силу его Устава,

1. настоятельно рекомендует государствам подписать и ратифици-  
ровать, принять или одобрить Устав Организации Объединенных Наций  
по промышленному развитию и согласиться с его незамедлительным  
вступлением в силу, с тем чтобы новое учреждение могло начать фун-  
кционировать в ближайшее время;

2. постановляет, что Совет по промышленному развитию, учрежденный  
в соответствии с резолюцией 2152 (XXI) прекратит свое существование  
сразу же после того, как будут избраны члены Совета по промышленному  
развитию нового учреждения, и уполномочивает новый Совет с этого  
момента до момента, предусмотренного в пункте 6 ниже, выполнять  
функции, установленные для Совета по промышленному развитию су-  
ществующей Организации Объединенных Наций по промышленному развитию  
в отношении этой Организации;

а/ А/10112, глава IV, пункт 69.

б/ Резолюция 3362 (S-VII), раздел IV, пункт 9.

с/ А/CONF.90/19.

3. постановляет, что срок полномочий Директора-исполнителя существующей Организации Объединенных Наций по промышленному развитию истекает в тот день, когда вступит в должность Генеральный директор нового учреждения в соответствии с его Уставом, и уполномочивает последнего с этого момента до момента, предусмотренного в пункте 6 ниже, выполнять функции, установленные для Директора-исполнителя существующей Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в отношении этой Организации;

4. настоятельно призывает, чтобы всему персоналу Организации Объединенных Наций, работающему в существующей Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, новое учреждение предоставило посты с сохранением приобретенных им прав и статуса по контракту;

5. просит Совет Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций осуществить меры для принятия нового учреждения в Пенсионный фонд в соответствии со Статьей 3 Положений Фонда с момента, который должен быть согласован между Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций и новым учреждением, с тем чтобы дать возможность лицам, зачисленным в его штат, участвовать в Пенсионном фонде с момента их назначения на должность;

6. постановляет упразднить существующую Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию по истечении последнего дня календарного года, в котором будет созвана первая Генеральная конференция нового учреждения, и чтобы разделы бюджета, по которым осуществлялось финансирование Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, были соответствующим образом сокращены;

7. уполномочивает Генерального секретаря включить в свою бюджетную смету необходимые средства для покрытия расходов по созданию нового учреждения на период с момента вступления в силу его Устава до конца календарного года, в котором будет созвана первая Генеральная конференция нового учреждения;

8. уполномочивает Генерального секретаря в консультации с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам предоставлять займы новому учреждению до получения им достаточных взносов или авансов от своих членов, причем эта сумма не должна превышать половины выделяемой суммы ассигнований для существующей Организации Объединенных Наций по промышленному развитию на последний календарный год ее существования для того, чтобы покрыть расходы по первоначальным операциям нового учреждения за календарный год, который следует за годом проведения его первой Генеральной Конференции, и для того, чтобы осуществить необходимые бюджетные мероприятия;

/...

9. уполномочивает Генерального секретаря перевести в новое учреждение активы Организации Объединенных Наций, используемые существующей Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, в соответствии с соглашениями, которые будут заключены между Генеральным секретарем, действующим в консультации с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, и Генеральным директором нового учреждения;

10. уполномочивает Генерального секретаря перевести в новое учреждение активы Фонда промышленного развития Организации Объединенных Наций при условии, что это учреждение согласится использовать такие активы в соответствии с любыми обязательствами, взятыми Организацией Объединенных Наций в отношении доноров этих активов;

11. просит Экономический и Социальный Совет организовать проведение переговоров с новым учреждением относительно соглашения о создании его в качестве специализированного учреждения в соответствии со статьями 57 и 63 Устава Организации Объединенных Наций, заключить такое соглашение, с одобрения Генеральной Ассамблеи, и при необходимости договориться о временном применении этого соглашения.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Источники информации о Конференции Организации Объединенных Наций по учреждению Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве специализированного учреждения

	<u>Первая сессия</u> (Нью-Йорк)	<u>Вторая сессия</u> (Вена)
	21 февраля-11 марта 1978 года	19 марта-8 апреля 1979 года
Перечень государств и других органов, представленных на Конференции	A/CONF.90/12, пункты 3-8	A/CONF.90/20, пункты 6 и 7
Перечень *участников, наблюдателей и представителей секретариата	A/CONF.90/INF.4/ Rev.1 и Corr.1	A/CONF.90/INF.5/ Rev.2
Сотрудники и комитеты	A/CONF.90/12, пункты 9-10  A/CONF.90/20, пункты 8-9	A/CONF.90/20, пункты 8 и 9
Документы	A/CONF.90/12, приложение V	A/CONF.90/INF.6

-----